



## **Elk Grove Chinese Association**

Presents

麋鹿林華人聯誼會

主辦

### **The Sixth Annual Children's Performing Arts Show**

第六屆青少年兒童才藝表演

**Sunday, December 18, 2005  
2:30-5:30 p.m**



Elliott Ranch Elementary School  
10000 East Taron Dr.  
Elk Grove, CA 95758

# 节目单

司仪：陈迪安、钦昭宸

1. 儿童舞蹈： 我们的田野  
苏珊、赖子君、符悦珩、侯恬恬、余秀慧、叶梅洁 (8-10岁)
2. 钢琴独奏： 献给爱丽斯  
杨荷 (13岁)
3. 小提琴独奏： Concerto in A Minor, 3rd Movement by Vivaldi  
余天晔 (7岁); 钢琴伴奏：余天曦 (10岁)
4. 童声独唱： My Heart will Go on  
范天娇 (10岁); 钢琴伴奏：李欣敏 (16岁)
5. 钢琴独奏： Too Cool  
张善郎 (10岁)
6. 童声齐唱： 铃儿响叮当  
李诗弦 (3岁), 李乐弦 (6岁); 电子琴伴奏：李乐弦
7. 钢琴独奏： 大中国  
黄愷琳 (12岁)
8. 幼儿舞蹈： 新年好  
符栩殷、吴静怡、沈金美、黄朝惠、张沁怡、罗暉淳、李宗容、钟榕榕 (4-5岁)
9. 钢琴独奏： 巧克力士兵  
方正 (6岁)
10. 扯铃表演：  
苏思理 (12岁)
11. 钢琴独奏： 四小天鹅，扎红头绳  
黄昊怀 (8岁)
12. 童声二重唱： 小茉莉  
钦昭琳，何湾湾 (7岁, 8岁)
13. 钢琴独奏： Arabesque  
符悦珩 (8岁)
14. 长笛二重奏： 加沃特舞曲，摇篮曲  
陈斐文 (13岁), 汤利
15. 儿童舞蹈： 让我进来  
尹杰夫、黄昊怀、黄昊澎、张聿风、俞大卫 (6-8岁)
16. 钢琴独奏： 桑塔露琪亚，七子之歌  
钦昭琳 (7岁)
17. 单簧管独奏： 星球大战  
史恺闻 (11岁)
18. 武术表演： 小提琴独奏: 何梓敬 (15岁) 武术: 苏思理、黄愷琳、何展翔、杨荷、黄昊怀、  
陈星合、陈柔雅、Kevin Hom (8 - 13岁) 等
19. 钢琴独奏： Clementi Sonatina No.5 Rando  
陈力 (11岁)
20. 童声三重唱： 大西瓜  
沈金凤，沈金美，沈玉珠 (8岁, 5岁, 3岁)
21. 钢琴独奏： Deck the Halls， 荡秋千  
俞大卫 (6岁)
22. 小提琴二重奏： 一首流行歌曲，湖上泛舟  
杨荷 (13岁), 何东
23. 钢琴武术表演： Sonatina 3rd Movement C Major  
陈柔雅 (9岁) 武术: 陈星合
24. 钢琴武术表演： Sonatina Op. 49, No.2  
陈星合 (11岁); 武术: 陈柔雅
25. 钢琴独奏： Sonatina Rando Allegro di Motto Muzio Dementi  
史恺闻 (11岁)
26. 童声二重唱： 天佑美国  
彭甜甜、彭欢欢 (8岁, 10岁)
27. 小提琴钢琴重奏： Sonata in F by Handel  
陈力，陈卉清 (11岁, 15岁)
28. 钢琴独奏： 1<sup>st</sup> Movement of Czerny Sonata  
张俊郎 (13岁)
29. 童声独唱： 丹尼孩  
陈斐文 (13岁)
30. 钢琴独奏及二重奏： 广场舞曲，我的蓝色独木舟，雨之舞  
何湾湾，何展翔 (8岁, 12岁)
31. 钢琴独奏： Black Cat Shuffle  
王嘉诚 (9岁)
32. 独舞： 五星红旗  
陈迪安 (13岁)
33. 钢琴独奏： 向阳花  
李俊明 (17岁)
34. 童声独唱： 想着我  
Belinda Li (11岁)
35. 钢琴独奏： 肖邦降 G 大调练习曲  
钦昭宸 (16岁)
36. 儿童舞蹈： 雪花舞  
符悦珩、方正、孙瑞媛、彭欢欢、彭甜甜、沈金凤、  
何湾湾、钦昭琳、赖子君、赖子珊、邝慧琳、俞安利、陈兰 (6-10岁)

## Program

Masters of Ceremony: Dian Chen & Joshua Qin

- 1 **Children's Dance: "Our Meadow"**  
Vanessa Su, Gretchen Lai, Melanie Fu, Christian How, Christina A. Yee & Grace Ye, (Ages 8-10)
- 2 **Piano Solo: "Fur Elise"** Jennifer Yang (Age 13)
- 3 **Violin Solo: "Concerto in A Minor, 3<sup>rd</sup> Movement"**  
Daniel Yu (Age 7); Piano accompany: Cissy Yu (Age 10)
- 4 **Vocal Solo: "My Heart will Go on"**  
Tiffany Fan (Age 10); Piano accompany: Vanna Lee (Age 16)
- 5 **Piano Solo: "Too Cool"** Chanel Cheng (Age 10)
- 6 **Vocal Duet: "Jingle Bell"**  
Oreana Lee (Age 3) & Skylar Lee (Age 6); Electron Piano accompany: Skylar Lee
- 7 **Piano Solo: "Great China "** Kaylin Huang (Age 12)
- 8 **Children's Dance: "Happy New Year "** Olivia Fu, Jennifer Wu, Amanda Tham, Emily Hoang,  
Allison Zhan, Michelle Gilerich, Aspen Ruo & Tammy Lee (Ages 4-5)
- 9 **Piano Solo: "Chocolate Soldier"** Amy Fang (Age 6)
- 10 **Yoyo: "Yoyo performance"** Wesley Su (Ages 12)
- 11 **Piano Solo: "Swan Lake", "Tie the Red String",** Grant Huang (Age 8)
- 12 **Vocal Duet: "Little Jasmine "** Kathleen Qin & Wanda He (Ages 7 & 8)
- 13 **Piano Solo: "Arabesque "** Melanie Fu (Age 8)
- 14 **Flute Duet: "Gavotte in D - by Gossec", "Lullaby"** Vivienne Chen ( Age 13 ) with Li Tang
- 15 **Children's Dance : "Let Me In"**  
Jeffrey Yin, Grant Huang , Gavin Huang, Eric Zhang & David Yu (Ages 6-8)
- 16 **Piano Solo: "Santa Lucia", "The Song of Seventh Son"** Kathleen Qin (Ages 7-8)
- 17 **Clarinet: "Star Wars by John Williams"** Kevin Shi (Age 11)
- 18 **Martial Arts:** Violin Solo: Kenjamin He (Age 15), Martial Arts: Wesley Su, Kaylin Huang, Zane He,  
Jennifer Yang, Grant Huang, Dorian Chen, Amelia Chen, Kevin Hom (Ages 8-13)
- 19 **Piano Solo: "Clementi Sonata No.5 Rando"** Allen Chen (Age 11)
- 20 **Vocal Group: "Big Water Melon"** Jennifer Tham, Amanda Tham, Samantha Tham (Ages 5-8)
- 21 **Piano Solo: "Deck the Halls", "Swinging High and Low"** David Yu (Age 6)
- 22 **Violin Duet: "A Popular Song", "Watching the Boats"** Jennifer Yang (Age 13) with Dong Ho
- 23 **Piano Martial Arts: "Sonatina 3<sup>rd</sup> Movement C Major"** Amelia Chen (Age 9) with Dorian Chen
- 24 **Piano Martial Arts: "Sonatina Op. 49, No.2"** Dorian Chen (Age 11) with Amelia Chen
- 25 **Piano Solo: "Sonatina Rando Allegro di Motto Muzio Dementi"** Kevin Shi (Age 11)
- 26 **Vocal Duet: "God Bless USA"** Tina Peng, Julia Peng (Ages 8 & 10)
- 27 **Violin Piano Duet: "Sonata in F" by Handel** Allen Chen & Alice Chen (Ages 11-15)
- 28 **Piano Solo: "1<sup>st</sup> Movement of Czerny Sonata"** Ryan Cheung (Age 13)
- 29 **Vocal Solo: "Danny Boy"** Vivienne Chen (Age 13)
- 30 **Piano Solo & Duet: "Square Dance", "My Blue Canoe", and "Rain Dance"**  
Zane He & Wanda He (Ages 8 & 12)
- 31 **Piano Solo: "Black Cat Shuffle"** Oscar Wong (Age 9)
- 32 **Dance Solo: "Red Flag with Five Stars"** Dian Chen (Age 14)
- 33 **Piano Solo: "Sun Flower"** Danny Lee (Age 17)
- 34 **Vocal Solo: "Think of Me" (from Phantom of the Opera)** Belinda Li (Age 11)
- 35 **Piano Solo: "Etude in G<sup>b</sup> Major, by Chopin "** Joshua Qin (Age 16)
- 36 **Children's Dance: "Snow Flake Dance "**  
Melanie Fu, Amy Fang, June Sun, Julia Peng, Tina Peng, Jennifer Tham, Wanda He,  
Kathleen Qin, Gretchen Lai, Ashley Yu, Christina Chen, Emily Lai & Tiffany Fong (Ages 6-10)

籌劃委員會： 何東、趙薇、欽昭宸、鄧莉莉、陳建軍  
藝術總監： 何東  
舞台監督： 鄧莉莉  
舞台設計： 趙善富  
指導老師： 趙薇、周靜、張小婷、郭薇、謝建鋒、張衍達  
場務： 張凌、謝建鋒、張衍達、方冰飈、陳仰東、何梓敬、李俊明、熊程億、施緒保，等  
公關： 梁建華  
攝影： 區偉泉、欽方放、黃冬子，俞振強  
音響： 陳建軍  
燈光： 楊春力  
編輯： 鄧莉莉、趙薇、陳建軍



**Special Thanks**  
to  
**Elliott Ranch Elementary School**  
and  
**Elk Grove Unified School District**